



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

Espediente zk.: 2026AAH20023

Gaia: BERTXIN XTREM 3.EDIZIOA

Eskatzailea: Osin trail Kirol Kluba **IFK:** G56395502

ZUZENeko DIRU LAGUNTZA NOMINATIBOA EMATEKO HITZARMENA

Andoainen, sinaduraren datan.

BILDURIK:

Batetik, **Andoni Alvarez Lete** Jn., Andoaingo Udaleko Alkatea, Andoaingo Udalaren izenean eta ordezkari gisa, Toki Jaurpideko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legean xedatutakoren arabera.

Bestetik, **Paul Martin Larrañaga** Jn., adinez nagusia eta ***8659** zenbakidun NAN duena, Osin Trail Kirol Klubaren ordezkari gisa.

Bertan da baita ere Udaleko Idazkaria den **Unai Rekondo Pérez** ekintzaren fede emateko.

Bi aldeek elkarri behartzeko nahikoa gaitasun juridiko aitortzen diote eta jarraian aipatzen denaren arabera ekiten dute:

Administrazioko aurrekariak

1. Andoaingo Udalak 2026-2028 aldirako DPE-Diru laguntzen Plan Estrategikoa onartu zuen 2026-05-27ko 2026/1500 alkate-dekretuaren bitartez.
2. Osin Trail Kirol Kluba irabazi asmorik gabeko elkarte da, Andoaingo Aita Larramendi 23, 12 2º C-an egoitza duena eta mendi lasterketa kirol modalitatea sustatzea du helburu.
3. Osin Trail Kirol Klubak 3. BERTXIN XTREM antolatuko du 2026ko urriaren 10ean.
4. Hitzarmen honen helburua Osin Trail Kirol Kluba eta Udalaren arteko harremana erregulatzea da, 2026ko urriaren 10ean garatuko den 3. Bertxin Xtrem frogaren antolaketarako.
5. 2026/04/15eko datarekin Osin Trail Kirol Klubak laguntza ekonomikoa eskatu du antolaketak eragindako gastuei aurre egiteko, 2.000,00 euro eskatu dituzte.



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

6. Andoaingo Udalarik eta organo emaileari jarduteko eskumena ematen dien araudiak honako hauek dira: 2/2016 Legearen, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeena, 17.1.19 artikulua, 38/2003 Lege Orokorren, azaroaren 17koa, Diru laguntzei buruzkoa 9.4 artikulua eta 40/2025 Legearen, urriaren 1ekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa 21.1 artikulua.
7. Osin Trail Kirol Klubak 2026ko urriaren 10ean 3. Bertxin Xtrem froga antolatzeaz arduratuko da.
8. 2026ko Andoaingo udaleko aurrekontuetan, Osin Trail hitzarmena Bertxin Xtrem izeneko partida bat dago: 2.000,00 eurokoa 1 1000 481.342.00.06.2026 zenbakia (140 kodea) duena.
9. Osin Trail Kirol Klubak aurkeztutako eskaera ikusita, eta gastuen eta dirusarreraren behin betiko aurrekontua kontuan hartuta, 2026. urteko aurrekontuen kargu, 2.000,00 euroko diru laguntza ematea onartzea, 2026ko urriaren 10ean antolatuko den Bertxin Xtrem frogaren 3. edizioagatik.
10. Bertxin Xtrem mendi-proba antolatzeko eta garatzeko Osin Trail Kirol Klubari emandako diru laguntzak zorrotz betetzen ditu Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 2.1 artikuluko eskakizunak, honako baldintza hauek betetzen baititu:
 - a) Zuzeneko kontraprestaziorik eza: funts publikoak irabazi-asmorik gabe eta itzuli beharrik gabe erabiltzen dira ekitaldiaren logistika ordaintzeko, eta administrazio publiko emaileak ez du inolako merkataritza- edo ondare-kontraprestaziorik jasotzen.
 - b) Izaera finalista eta afektazioa: Bertxin Xtrem lasterketaren antolaketa-, segurtasun-, aseguru- eta hornidura-gastuak ordaintzea da diru laguntza emateko baldintza bakarra.
 - c) Justifikatzeko betebeharra: Osin Trail Kirol Klubak justifikazio-kontua aurkeztu beharko du, fakturekin eta ordainagiriekin batera, bai eta jarduera behar bezala gauzatu dela egiaztatzen duen memoria tekniko bat ere.
 - d) Onura publikoa eta interes soziala: Ekitaldiak interes sozialeko helburu bat betetzen du, zalantzarik gabe: ingurune naturalean osasuna eta kirola sustatzea, boluntariorik eta elkartegintzaren balioak sustatzea, tokiko ekonomia dinamizatzea eta Andoaingo ondare naturalari eta bidezidorrei balioa ematea, ingurumen-iraunkortasunaren irizpideei jarraiki.

Azaldutakoaren arabera Andoaingo Udalak eta Osin Trail Kirol Klubak erabaki dute hitzarmen hau sinatzea, eta hitzarmenak ondorengo klausulei jarraiki arautuko da, bertan jasotzen baitira aldean konpromisoak diru-laguntza ematea burutu dadin.



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

HITZBAKETAK

1. HITZARMENAREN XEDEA.

Hitzarmenaren xedea da 2026ko urriaren 10ean Andoainen garatuko den 3. Bertxin Xtrem frogaren antolaketak eragindako gastuei aurre egiteko 2.000,00 euroko diru laguntzaren baldintzak eta konpromisoak eratzea.

2. AURREKONTU ETA FINANTZIAZIOA.

Diru laguntzaren gehieneko diru-kopurua 2.000,00 eurokoa izango da, 1 1000 481.342.00.06.2026 partidaren kargura. Partida hori izenduna izatea aurreikusi da 2026. urterako Andoaingo Udalaren Aurrekontua Orokorrean.

3. HITZARMENAREN IRAUPENA

Lankidetza hitzarmen hau indarrean sartuko da hitzarmena sinatzen den egunetik eta kirol ekintzaren likidazio zuriketa egiten denean amaituko da.

4. ANDOAINGO UDALAREN KONPROMISOAK

- a) Andoaingo Osin Trail Kirol Klubari 2.000,00 euroko diru-laguntza ordainduko zaio era honetan: 1.200,00 euro (%60), hitzarmena sinatu ondoren, eta diru laguntzaren diferentzia, 800,00 euro (%40) epean aurkeztu behar duten likidazioa eta zurigarriei oniritzia eman ondoren.
- b) Udalak egitaraua burutzeko Osin Trail Kirol Klubak eskatutako beharrezko baimenak emango ditu.

5. DIRU LAGUNTZAREN ENTITATE ONURADUNAK HARTURIKO KONPROMISOAK.

Hitzarmen honi jarraiki diru laguntzaren onuradunak hitzez harturiko konpromisoak hauek izan ziren:

- a) Osin Trail Kirol Klubak ekimena garatzea, aurkezturiko dokumentazioaren arabera. Proiektua hitzarmen honekin batera doa eranskin gisa, eta aurreikusiriko epean gauzatu beharko da.
- b) Beharrezkoak diren udal baimenak edo bestelakoak eskatuko dira.



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

c) Euskal Autonomia Erkidegoan garatzen diren jendaurreko ikuskizunak eta jolas-jarduerak arautzen dituen 10/2015 Legearen helburua betetzea, hau da, ziurtatzea jendaurreko ikuskizun eta jolas-jarduerak garatzerakoan bermatzen direla partaide eta ikusleen segurtasuna eta osotasuna, eta herritarren bizikidetza ere, eta ez dela ordena publikoa hausten.

d) Ordenantzan eta Legean onuradunei ezarritako eginbide guztiak bete beharko dira, eta batez ere:

- Diru laguntza eman duen erakundean justifikatu beharko du betekizunak eta baldintzak beteko dituela, hala nola jarduera burutu eta diru laguntza emateak edo izateak zehazten duen helburua beteko duela.

- Eskumeneko erakundeak egin beharreko egiaztatze jarduerak onartuko ditu, eta eskatzen zaion informazioa ekarriko du.

- Beste diru laguntza batzuk jasotzen baditu diru laguntza eman duen erakundeari jakinaraziko dio, hala nola bestelako laguntzak, diru sarrerak edo diruz lagunduriko jarduerak finantzatzen dituzten baliabideak. Hori guztia jakinaraziko beharko da jakin bezain laster, eta, hala balegokio, hartu beharreko diru kopuruak kobratuko direla justifikatu aurretik.

- Ordainketak egiteko, zerga-betebeharretan eta gizarte-segurantzaren arlokoetan egunean daudela egiaztatzea.

- Kontabilitate liburuak izatea, tramitaturiko erregistroak eta bestelako dokumentazioa behar bezalako kontu-ikuskaritza eginda merkataritzako eta sektoreko legeak eskaturiko baldintzetan. Izan ere, era horretan helburu da egiaztatze eta kontrol eskumenak behar bezala burutuko direla bermatzea.

- Jasotako diru kopuruen aplikazioaren justifikazio dokumentuak gordeko ditu, dokumentu elektronikoak barne, egiaztatu eta kontrolatu daitezkeen bitartean, hau da lau urteko epean zehar, alegia.

e) Jasotako diru kopuruak itzuliko ditu, baldin eta Legearen 37. artikuluan aurreikusiriko egoerak gertatzen badira.

f) Hizkuntza ofizialen erabileraren alorreko klausulak: Euskadiko Jarduera Fisikoari eta Kirolari buruzko martxoaren 30eko 2/2023 Legearen 25. artikuluari jarraituz, Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioek, beren eskumenen esparruan, beren gobernu-jarduna zuzenduko dute, herritarrek jarduera fisikoa eta kirola egin ahal izateko euskararen erabilera sustatzeko.

Elkartearen jardun subentzionatuetan argitaratzen diren idatzi, iragarki, ohar eta gainerakoak



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz idatzi eta ezagutzera eman beharko du, propaganda ere, bai ahoskoa bai idatzizkoa, euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz egin beharko duelarik, betiere mezuaren hartzailen hizkuntza ezaugarriak kontuan hartuz.

Era berean, ospakizun konkretuetan bozgorailu bidez emango diren mezuak ere euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz emango dira. Euskaraz eta gaztelaniaz egiten diren adierazpenetan, eta batez ere ahoskoetan, euskarazkoari emango zaio lehentasuna, euskarazko adierazpenez jabetu litezkeenak elebidunak baitira.

g) Berdintasunerako klausula: Diru laguntzaren entitate onuradunak bete beharko ditu 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako testu bateginean ezarririkoak.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23. artikuluan xedatutakoa betetzeko, diru laguntzak ematean ezarritako betebeharrak bete direla justifikatzeko memorian sexuaren arabera bereizitako informazioa emango zaie emandako zerbitzuaren azken onuradunei edo erabiltzaileei, erakundearen titularrei eta erakundeko plantillari, eta, hala badagokio, diru laguntzaren xede den zerbitzua emateko kontratatutako erakundeari.

Dokumentazio guztiak, publizitateak, irudiak edo materialek hizkuntza eta ez sexista erabiliko dute, emakumeak diskriminatzeko edozein irudi edo estereotipo sexista saihestuko dute, eta berdintasun, presentzia orekatu, bestelakotasun, erantzunkidetasun, eta genero-identitate aniztasunerako balioak sustatzea.

Udalak bultzaturiko edo hartutako genero indarkeriaren aurkako neurri bereziak edo martxan jarritako kanpainak zabaltzen parte hartze aktiboa izatea.

h) Ingurumenaren alorreko klausula: Diru-laguntzaren entitate onuradunak, oro har, ingurumeneko irizpideak hartu beharko diru ondorengo alorretan: (1) aurrezte eta energia eraginkortasuna, (2) hondakinen frakzio ezberdinen kudeaketa eta bilketa, honek sortzeari aurrea hartzeaz gain, (3) tokiko aniztasunari kalterik ez sortzea (habitat naturalak, espezieak eta prozesu ekologikoak), (4) baliabide naturalak aurrezte (ura, kontsumo iraunkorra), (5) sorturiko hondakin-uren behar bezalako bilketa, (6) mugikortasun iraunkorra sustatzea, eta (7) indarrean dagoen araudiak ezarritako gehieneko mugak gairik ez sortzea eta herritarrekiko eta ingurumenarekiko kalitate akustikoa bermatzea.

Paperezko euskarrian Udaletxean aurkeztu beharreko dokumentazioari dagokionez, %100ean birziklaturiko papera izango da, batere klororik gabekoa, eta bi aldeetatik inprimatuta.

i) Jarduera eta erabiliko hedabide guztietan (irriti, prentsa, kartel, eskuko programa, etab.)



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetzeta Hitzarmena

jasota uztea proiektua finantzatzeko Andoaingo Udalaren lankidetzeta, esaldi honen arabera: "Andoaingo Udalaren laguntzarekin". Esaldi horri Herribilduaren armarrria gehituko zaio, hedabidea idatzia bada. Baldintza hori bete beharko da laguntzaile bakarra Andoaingo Udala denean, hala nola babesa beste laguntzaile batzuekin banatzen denean. Azken kasu honetan arestiko esaldiaren tamaina gutxienez erabiliko den handienaren adinakoa izango da.

Egitarauetan, kartel nahiz programetan, Andoaingo Udalaren laguntza azaltzea modu berezi eta argian.

Edozein euskarri inprentara bidali aurretik, Udalari PDF formatuan bidaliko diote honek azken oniritzia eman eta sareetan zabaltzeko.

Behin inprentatik jaso ondoren, paperezko euskarriaren ale bat Allurralde kiroldegia egoitza duten Udalaren Jarduera Fisikoa eta Kiroleko bulegoetan uztea.

6. DIRU LAGUNTZARI EGIN BEHARREKO JARRAIPENA ETA JUSTIFIKAZIOA.

Andoaingo Udalak, Jarduera Fisikoa eta Kirola saileko teknikariaren bitartez, jarraipena egingo du eta diru laguntzaren justifikazioa egokia dela egiaztatuko du, eta, era berean, jarduera gauzatu dela eta diru laguntza eman edo izateko zehazturiko helburua bete dela.

Diru laguntzaren entitate onuradunak, 2026/11/30 baino lehen, Udalean aurkeztu beharko du diru laguntzaren xede duen proiektuaren garapenaren memoria bat. Bertan Osin Trail Kirol Klubaren ekimena burutzeko gastuei buruzko azalpenak emango dira.

Gastuak egiaztatuko dira ordain agirien edo merkataritzako trafiko juridikoan balio frogagarri baliokidea edo administrazio eraginkortasuna duten bestelako dokumentuen bidez.

Jarduerak, diru laguntzaz gain, finantzatu direnean, norberak dituen diru sarrerekin edo bestelako diru laguntzekin edo baliabideekin, justifikazioan zenbatekoa egiaztatu beharko da, nondik datorren eta zein den diru-sarrera horien aplikazioa diruz lagunduriko jardueretan.

- Gastuak: izandako gastu guztien likidazio zerrenda bat aurkeztuko da eta zerrendan azaltzen den zenbakiarekin bat etorri behar du gastu hori zuritzeko aurkezten den faktura edo tiketak.

Likidazioetan ondorengo gastu-zurigarriak onartuko dira:

** Nominak.*

** Gizarte Segurantzako RLC edota RNC dokumentuak.*

** Pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren aitorpenari buruzko atxikipenen aitorpenaren 110 eta 111 dokumentuak.*



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

** Finantz erakundeek egindako Banku zorpetzeko karguen ziurtagiri edo dokumentuak, faktura baten datuak dituztenak, zenbakia eta seriea izan ezik.*

** Fakturak. Informazio fiskala osoa jaso beharko dute; hau da: ematen eta jasotzen duenaren identifikazioa (izen deiturak, NA edo IZK, helbidea, telefonoa); faktura zenbakia, data, eta BEZ.*

** Auto-faktura (hirugarren interesatuak hori kobratzeari dagokion banku mugimenduaren kopiarekin batera joan beharko du, edo horrelakorik ezean, baliokidea den beste edozein dokumenturen kopiarekin).*

** Faktura sinplifikatuak edo tiketak. Bakarrik onartuko dira 400 eurotik beherakoak. Beti ere datu fiskalak barne dituela, ematen duena ondo identifikatuta egon behar du, eta erosketaren kontzeptua identifikatuta azalduko da. Ez dira eskuz idatzitako oharrik onartuko.*

** Sariak: 300€ edo gutxiagoko sarien kasuan, banku transferentziaren ordainagiria eta jaso-agiria aurkeztu beharko dira, 300€ baino gehiagoko sarien kasuan, gainera, dagokion atxikipenaren aitopenen Foru Ogasuneko egiaztagiria aurkeztu beharko da.*

** **Lokalaren suministroen** kasuan (Telefonoa, gasa, ura, argindarra,...) ezin dute diru laguntzaren %30 baino gehiago izan, izan ere garrantzitsuena iharduera baita.*

** **Elkarte bakoitzak du SGAE erakundeari dagokion kopurua ordaintzeko erantzukizuna.***

- Sarrerak : izandako sarrera guztien zerrenda ere aurkeztuko da eta kontzeptu bakoitzaren zenbatekoa idatziko ere. Sarrera egiaztagarri ofizialik ez dagoenean, emailearen edo hartzailearen zinpeko idatzia aurkeztuko da.

Balantzea elkarteko ordezkariak sinatuta aurkeztu beharko da.

7. BATERAGARRITSAUNA BESTE DIRU LAGUNTZA PUBLIKOEKIIN.

Hitzarmen honek arautzen duen diru-laguntza bateragarria izango da helburu bera duten bestelako diru laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, bestelako administrazioetatik edo erakunde publikoetatik edo pribatuetatik datozenak.

Dena den, diru laguntza hau bateraezina da helburu berarentzat Andoaingo Udaletik eta/edo bertako organismo autonomoetatik datozen bestelako diru laguntzak edo laguntzat hartzearekin. Era horretan, entitate onuradunak uko egiten dio edozein laguntza edo diru-laguntza motari egokituko ahalko litzaiokeena Udalaren departamentuek edo organismo autonomoek diru laguntzetarako eginiko deialdien arabera.



Lankidetza Hitzarmena

Hala guztiz ere, emandako laguntzen zenbatekoa, bakarrean edo batera, inola ere ezingo da izan diru-laguntzaren xedearen balioa baino handiagoa.

8. HITZARMENA EZ BETETZEA ETA DIRU LAGUNTZA ITZULTZEA.

Diru laguntzaren entitate onuradunak bete beharreko edozein eginkizun ez betetzeak ekarriko du diru laguntza berrikustea edo indarrik gabe uztea, eta hala balegokio, emaniko diru kopurua gutxitzea edo itzultzea. Hori guztia aurreikusita dago Ordenantzan eta Legean. Dena den, erantzukizunak eskatu ahal izango zaizkio.

Izaniko ez betetzeak mailakatzeko proportzionaltasun irizpidea erabiliko da.

Ezingo balitz edo interesik ez balego lan garapena jarraitzeko proiektuaren bideragarritasunari edo izaerari atxikiriko arrazoiak edo behar bezala justifikaturikoak bestelakoak direla eta, bi aldeek adostu ahal izango dute hitzarmena bertan behera uztea edo etetea.

9. DATU PERTSONALAK BABESTEA.

Datu pertsonalak tratatuko balira, bi aldeek adosten dute Datu Pertsonalak Babesteko apirilaren 27ko 2016/679 Europako Erregelamenduak eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak ezarritakoa betetzea.

10. LAN ARRISKUEN PREBENTZIOA.

Diru laguntzaren entitate onuradunak, proiektuaren edo diruz lagunduriko jardueretan, indarrean dagoen araudia beteko du lan arriskuak prebenitzeko alorrean, azaroaren 8ko 31/1995 Legea, Lan Arriskuen Prebentzioari buruzkoa, eta berau garatzeko araudia.

11. ARAUBIDE JURIDIKOA.

Hitzarmen honek administrazio izaera du, eta horregatik interpretazioa eta garapena arautuko dira ordenamendu juridiko administratiboak ezarritakoaren arabera.

Hitzarmen honetan jarri gabe geratu diren alderdi guztietan administrazio alorrean indarrean dagoen legeria ezarriko da eta, batik bat, Andoaingo udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantza, azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrean ezarritakoa uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, non bertan onartzen den azaroaren 26ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren Arautegia, urriaren 1eko 39/2015 Legean, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoa eta urriaren 1eko



Andoaingo Udala

JARDUERA FISIKOA ETA KIROLA

Lankidetza Hitzarmena

40/2015 Legean, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa. Subsidiarioki, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

12. ESKUMENeko JURISDIKZIOA.

Aldeen artean sor daitezkeen auziak ebazteko eskumena izango dute Administrazioarekiko auzien Donostiako Epaitegiek, eta, era horretan bi aldeek onartzen dute epaitegi horien lurralde eskumena.

Aurreko guztiarekiko adostasuna erakusteko, parte hartzen duten aldeek hitzarmen hau sinatzen dute, bi aletan eta eragin bakarrerako, idazpuruan adierazten den idazpuruan.

Andoaingo Alkatea

Andoni Alvarez Iete

Osin Trail Kirol Klubaren izenean

Paul Martin Larrañaga

Fede ematen du,

Udaleko Idazkaria

Unai Rekondo Pérez



EKS | CSV: ESKU86fb372a-dc61-4c3b-b676-5e58332d2c2d

Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=00910>

Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: <https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=00910>